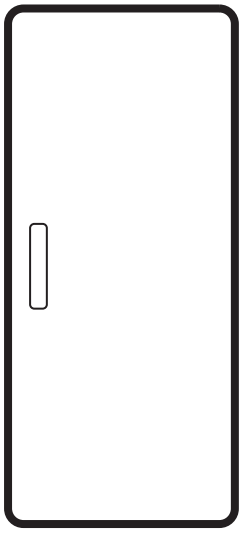
Electrolux

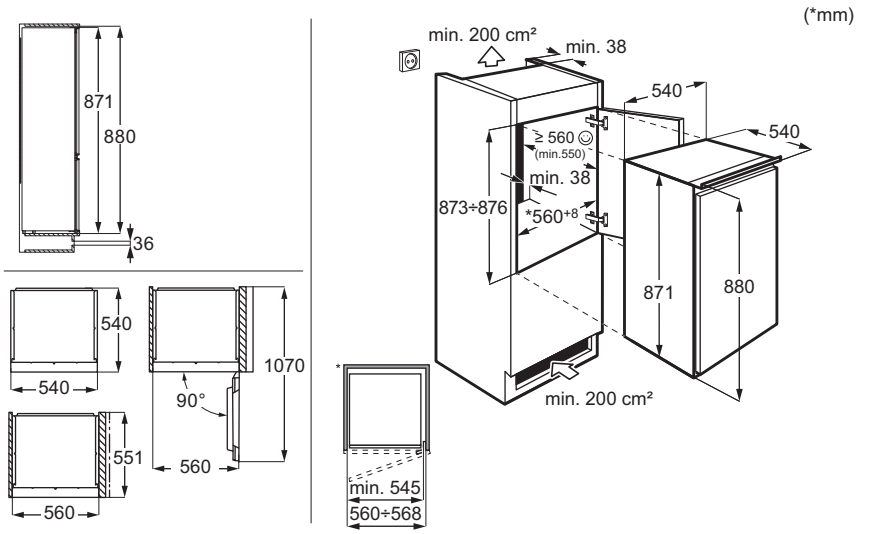
electrolux.com/register



KRS5SE88S
LRS5SE88S

KA მომხმარებლის სახელმძღვანელო | **მაცივარი** 2
RU Инструкция по эксплуатации | **Холодильник** 12
UK Інструкція | **Холодильник** 21

მონტაჟი / МОНТАЖ / ВСТАНОВЛЕННЯ



ხმაურები / ШУМЫ / ШУМИ



ექვემდებარება შეცვლას წინასწარი გაფრთხილების გარეშე.

1. უსაფრთხოების ინფორმაცია..... **3**
2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები..... **5**
3. მოწყობილობა განლაგება..... **8**
4. კონტროლის პანელი..... **8**
5. ყოველდღიური გამოყენება..... **8**
6. მინიშნებები და რჩევები..... **9**
7. მოვლა და დასუფთავება..... **10**
8. პრობლემის აღმოფხვრა..... **10**
9. ტექნიკური მონაცემები..... **10**
10. ინფორმაცია ტესტირების დაწესებულებისთვის..... **11**
11. გარემოსდაცვითი საკითხები..... **11**

1. ⚠ უსაფრთხოების ინფორმაცია

მოწყობილობის დამონტაჟებამდე და გამოყენებამდე, ყურადღებით წაიკითხეთ მოწოდებული ინსტრუქციები. მწარმოებელი პასუხისმგებელი არ არის არასწორი მონტაჟის ან მოხმარების შედეგად მიყენებულ რაიმე ფიზიკურ ზიანზე ან ზარალზე. ყოველთვის იქონიეთ ინსტრუქციები უსაფრთხო და ხელმისაწვდომ ადგილზე სამომავლო გამოყენებისთვის.

1.1 ბავშვებისა და დაუცველი ადამიანების უსაფრთხოება

- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს 8 წლის ასაკიდან და შეზღუდული ფიზიკური, გრძნობითი ან მენტალური შესაძლებლობის მქონე ან გამოუცდელ პიროვნებებს, თუ მათ მიეცემათ მითითებები მოწყობილობის გამოყენებასთან დაკავშრებით უსაფრთხო გზით და გაიაზრებენ დაკავშირებულ საფრთხეებს. სათანადო ინსტრუქტაჟის მიღების შემდეგ, 3-დან 8 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის და პირებისთვის, რომლებსაც აქვთ ფართოდ გავრცელებული და კომპლექსური შეზღუდული შესაძლებლობები, ნებადართულია მოწყობილობის ჩატვირთვა და გადმოტვირთვა. 3 წელზე ნაკლები ასაკის ბავშვები ინახება მოწყობილობიდან, თუ უწყვეტი ზედამხედველობა არ იქნება.
- ბავშვები უნდა იყვნენ ზედამხედველობის ქვეშ, რომ არ ითამაშონ მოწყობილობით.
- ბავშვებმა არ უნდა დაასუფთაონ და მოიხმარონ მოწყობილობა უფროსების ზედამხედველობის გარეშე.

- იქონიეთ შეფუთვა ბავშვებისგან მოშორებით და განკარგეთ იგი სათანადოდ.

1.2 ზოგადი უსაფრთხოება

- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ საკვებისა და სასმლის შესანახად.
- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია ერთი ოჯახის მიერ შინ გამოსაყენებლად დახურულ სივრცეში.
- ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენებოდეს ოფისებში, სასტუმროს ნომრებში, B&B-ს ნომრებში, საოჯახო ფერმის ტიპის სასტუმროებსა და სხვა მსგავს საცხოვრებლებში, სადაც ასეთი გამოყენება არ სცდება (საშუალო) საყოფაცხოვრებო მოხმარების დონეებს.
- საკვების დაბინძურების თავიდან აცილების მიზნით, დაიცავით შემდეგი ინსტრუქციები:
  - არ დატოვოთ კარი ღია დიდი ხნის განმავლობაში;
  - რეგულარულად გაწმინდეთ ზედაპირები, რომლებიც კონტაქტში შედის საკვებთან და დრენაჟის ხელმისაწვდომი სისტემები;
  - შეინახეთ უმი ხორცი და თევზი შესაფერის კონტეინერებში მაცივარში იმისთვის, რომ ისინი არ შევიდნენ კონტაქტში ან არ წვეთავდნენ საკვებზე.
- გაფრთხილება: გქონდეთ ღია სავენტილაციო ღიობები მოწყობილობის დახურულ სივრცეში ან ჩაშენებულ სტრუქტურაში, ისე რომ ისინი არ იყოს დაბლოკილი.
- გაფრთხილება: გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული მექანიკური მოწყობილობები ან სხვა საშუალებები დნობის პროცესის დასაჩქარებლად.
- გაფრთხილება: არ დააზიანოთ მაგრილებელი წრედი.
- გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ

ელექტრული ხელსაწყოები მოწყობილობის საკვების შესანახ განყოფილებებში, გარდა იმ ხელსაწყოებისა, რომლებიც რეკომენდებულია მწარმოებლის მიერ.
- არ გამოიყენოთ წყლის სპრეი და ორთქლი მოწყობილობის გასაწმენდად.
- გაწმინდეთ მოწყობილობა რბილი სველი ტილოთი. გამოიყენეთ მხოლოდ ნეიტრალური სარეცხი საშუალებები. არ გამოიყენოთ აბრაზიული პროდუქტები, აბრაზიული საწმენდი ბალიშები, გამხსნელები ან რკინის ნივთები.
- თუ მოწყობილობას დიდი ხნის განმავლობაში ცარიელს დატოვებთ, გათიშეთ ის, გაადნეთ, გაწმინდეთ, გაამშრალეთ და დატოვეთ კარი ღია, რათა მოწყობილობაში არ დაგროვდეს ობი.
- არ შეინახოთ ფეთქებადი ნივთიერებები, როგორიცაა აეროზოლიანი ქილები აალებად საწვავთან ერთად მოცემულ მოწყობილობაში.
- თუ კვების სადენი დაზიანებულია, მისი შეცვლა უნდა მოხდეს მწარმოებლის, მისი ავტორიზებული სერვის ცენტრის ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირების მიერ, რათა თავიდან იქნას აცილებული ელექტრობასთან დაკავშირებული საფრთხე.

2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები

2.1 მონტაჟი

⚠ **გარფთხილება!**
ეს მოწყობილობა მხოლოდ კვალიფიცირებულმა სპეციალისტმა უნდა დააყენოს.

- მოხსენით ყველა შეფუთვა.
- არ დაამონტაჟოთ და არ გამოიყენოთ დაზიანებული მოწყობილობა.
- ნუ გამოიყენებთ მოწყობილობას ინსტალაციის ინსტალაციამდე.
- გაეცანით ცალკეულ ინსტრუქციებს მოწყობილობის ინსტალაციისა და კარის საპირისპირო მყარეს დაყენებისთვის ჩვენს ვებგვერდზე.
- ყოველთვის იყავით ფრთხილად მოწყობილობის გადატანისას, რადგან მძიმეა. ყოველთვის გამოიყენეთ დამცავი ხელთათმანები და თანდართული ფეხსაცმელი.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობაში ჰაერი მოძრაობს.
- პირველი მონტაჟის ან კარის საპირისპირო მხარეს გადაყენების

შემთხვევაში, დაელოდეთ მინიმუმ 4 საათი დენის წყაროსთან შეერთებამდე. ეს ზეთის ნაკადს უკან კომპრესორში ჩადენის საშუალებას მისცემს.
- მოწყობილობაზე ნებისმიერი ოპერაციების შესრულებამდე (მაგ. კარის საპირისპირო მხარეს დაყენება), ამოიღეთ შტეკერი როზეტიდან.
- არ დაამონტაჟოთ მოწყობილობა რადიატორებთან ან ქურებთან, ღუმელებთან ან ღუმელის სახურავებთან, თუ სხვაგვარად არ არის მითითებული მონტაჟის ინსტრუქციაში.
- მოარიდეთ მოწყობილობა წვიმას.
- არ დაამონტაჟოთ მოწყობილობა მზის პირდაპირი სხივების ზემოქმედების ქვეშ.
- არ დაამონტაჟოთ ეს მოწყობილობა ძალიან ნესტიან ან ცივ ადგილებში.
- მოწყობილობის გადაადგილებისას, აწიეთ წინა კიდიდან, რათა იატაკი არ გაიკაწროს.
- როდესაც მოწყობილობის კარს საპირისპირო მხარეს აყენებთ, დაიცავით იატაკი ნაკაწრებისგან.

2.2 ელექტრო კავშირი

⚠ გარფთხილება!
ხანძრისა და დენის დარტყმის რისკი.

⚠ გარფთხილება!
მოწყობილობის პოზიციაში დაყენებისას, დარწმუნდით, რომ კვების კაბელი არ გაიჭედოს ან არ დაზიანდეს.

⚠ გარფთხილება!
არ გამოიყენოთ მარავალშესაერთებლიანი გადამყვანები და დამაგრძელებლები.

- დარწმუნდით, რომ სპეციფიკაციის იარლიყზე მითითებული პარამეტრები თავსებადია ძირითადი დენის წყაროს ელექტრო სპეციფიკაციებთან.
- მოწყობილობა უნდა იქნას დამიწებული.
- ყოველთვის გამოიყენეთ სწორად დაყენებული დარტყმაგამძლე ბუდე.
- თუ სახლის დენის როზეტი დამიწებული არ არის, შეაერთეთ მოწყობილობა ცალკე დამიწებასთან მიმდინარე რეგულაციების შესაბამისად, კვალიფიცირებულ ელექტრიკოსთან კონსულტაციის საფუძველზე.
- დარწმუნდით, რომ არ აზიანებთ ელექტრულ კომპონენტებს (მაგ. კვების შტეკერს, კვების კაბელს, კომპრესორს). ელექტრული კომპონენტების გამოსაცვლელად დაუკავშირდით უფლებამოსილ სერვის ცენტრს ან ელექტრიკოსს.
- კვების კაბელი შტეკერთან შედარებით ქვემოთ უნდა რჩებოდეს.
- შტეფსელი როზეტთან დააკავშირეთ მხოლოდ მონტაჟის ბოლოს. დარწმუნდით, რომ როზეტთან წვდომა არის დამონტაჟების შემდეგ.
- არ მოქაჩოთ კაბელს მოწყობილობის გამოსართავად. ყოველთვის გამოსწიეთ შტეფსელი.

2.3 გამოყენება

⚠ გარფთხილება!
დაზიანების, დაწვის და დენის დარტყმის ან ხანძრის რისკი.

მოწყობილობა შეიცავს აალებად აირს, იზობუტანს (R600a), რომელიც არის ბუნებრივი აირი გარემოზე ინტენსიური ზემოქმედებით. გამოიჩინეთ სიფრთხილე, რათა არა დააზიანოთ იზობუტანის შემცველი მაგრილებელი წრედი.
- არ შეცვალოთ ამ მოწყობილობის სპეციფიკაცია.
- ნებისმიერი ჩაშენებული პროდუქტის ავტონომიური სახით გამოყენება დაუშვებელია.
- მოცემული მოწყობილობა გამოყენებული უნდა იყოს ოთახის ტემპერატურაზე 10°C - 38°C დიაპაზონში. მოწყობილობის გამართული მუშაობა გარანტირებულია მითითებული ტემპერატურული დიაპაზონის დაცვის შემთხვევაში.
- არ მოათავსოთ ელექტრული ხელსაწყოები (მაგ. ნაყინის დასამზადებელი აპარატები) მოწყობილობაში, გარდა იმ შემთხვევისა, თუ ისინი დასაშვებად მიიჩნევა მწარმოებლის მიერ.
- მაგრილებელ წრედში დაზიანების შემთხვევაში, დარწმუნდით, რომ ოთახში არ იყოს ალი და აალების წყაროები. გაანიავეთ ოთახი.
- არ დაუშვათ საგნების შეხება მოწყობილობის პლასტმასის ნაწილებთან.

- არ შეინახოთ აალებადი აირი და სითხე მოწყობილობაში.
- არ დადოთ აალებადი პროდუქტი, ან სველი საგნები აალებად პროდუქტებთან ერთად მოწყობილობაში, მოწყობილობაზე ან მასთან ახლოს.
- არ შეეხოთ კომპრესორს ან კონდენსატორს. ისინი ცხელია.
- არ დაუშვათ საკვების შეხება მოწყობილობის განყოფილებების შიდა კედლებთან.

2.4 შიდა განათება

⚠ გარფთხილება!
დენის დარტყმის რისკი.

- ეს პროდუქტი შეიცავს ენერგოეფექტურობის G კლასის სინათლის ერთ ან მეტ წყაროს.
- პროდუქტში არსებული ნათურა(ები) და სათადარიგო ნათურის ნაწილები დამოუკიდებლად უნდა შეიძინოთ: ეს ნათურები განკუთვნილია ექსტრემალური ფიზიკური პირობებისათვის საყოფაცხოვრებო დანადგარებში, როგორიც არის ტემპერატურა, ვიბრაცია, ტენიანობა და ასევე იღებენ სასიგნალო ინფორმაციას დანადგარის საოპერაციო სტატუსის შესახებ. ისინი არ არის განკუთვნილი სხვა დანადგარებში გამოყენებისათვის და საყოფაცხოვრებო ოთახების გასანათებლად.

2.5 მოვლა და დასუფთავება

⚠ გარფთხილება!
დაზიანებისა ან მოწყობილობის გაფუჭების რისკი.

- ნებისმიერი მოვლის ოპერაციამდე, გათიშეთ მოწყობილობა და გამორთეთ შტეკერი როზეტიდან.
- მოცემული მოწყობილობა შეიცავს ნახშირწყალბადებს გამაგრილებელ ბლოკში. ტექმომსახურება და ბლოკის ხელახლა დამუხტვა უნდა აწარმოოს მხოლოდ კვალიფიციულმა პირმა.

2.6 სერვისი

- მოწყობილობის შესაკეთებლად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები.
- გაითვალისწინეთ, რომ თვით-შეკეთებას ან არაპროფესიონალურ რემონტს შეუძლია საფრთხის შემცველი შედეგების განპირობება და შესაძლოა გააუქმოს გარანტია.
- შემდეგი სათადარიგო ნაწილები ხელმისაწვდომი იქნება მოდელის გამოშვების შეწყვეტიდან 7 წლის განმავლობაში: თერმოსტატები, ტემპერატურის სენსორები, ნაბეჭდი პლატები, სინათლის წყაროები, კარის სახელურები, კარის ანჯამები, ლანგრები და კონტეინერები. კარის მამჭიდროებელი შუასადებები ხელმისაწვდომი იქნება მოდელის გამოშვების შეწყვეტიდან 10 წლის განმავლობაში. თქვენს ქვეყანაში ეს პერიოდი შეიძლება უფრო ხანგრძლივი იყოს. დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად ეწვიეთ ჩვენს ვებ-საიტს.
- გთხოვთ გაითვალისწინეთ, რომ ზოგიერთი მათგანი მხოლოდ ხელმისაწვდომია პროფესიონალ შემკეთებელთან და რომ ყველა სათადარიგო ნაწილი ყველა შესაბამისი მოდელისათვის არ არის განკუთვნილი.

2.7 განკარგვა

⚠ გარფთხილება!
დაზიანებისა ან დახუთვის რისკი.

- გამორთეთ მოწყობილობა დენის მთავარი წყაროდან.
- მოჭერით კვების კაბელი და გადააგდეთ.
- მოაცილეთ კარი, იმისთვის, რომ მოწყობილობაში არ მოხდეს ბავშვების ან შინაური ცხოველების ჩაკეტვა.
- მოცემული მოწყობილობის მაგრილებელი აგენტის წრედი და საიზოლაციო მასალა ოზონ-მეგობრულია.
- თბოსაიზოლაციო პენოპლასტი შეიცავს აალებად აირს. დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ უწყებას რათა მიიღოთ ინფორმაცია იმის შესახებ, თუ როგორ უნდა მოახდინოთ მოწყობილობის სწორი უტილიზაცია.
- არ დააზიანოთ მაგრილებელი ბლოკის ის ნაწილი, რომელიც ახლოსაა თბოგადამცემთან..

3. მოწყობილობა განლაგება

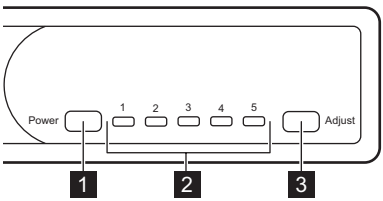
3.1 ნიველირება

მოწყობილობის დადგმისას დარწმუნდით, რომ იყოს გასწორებული. ამის მიღწევა შეიძლება წინა ნაწილის ძირში მდებარე ორი მორგებადი ფეხის საშუალებით.

3.2 კარის საპირისპირო მიმართულებით გადაყენების საშუალება

მონტაჟისა და კარის მიმართულების შეცვლის ინსტრუქციებისთვის იხილეთ ცალკე დოკუმენტი.

4. კონტროლის პანელი



1 **Power ღილაკი**
მოწყობილობის ჩართვა/ გამორთვისთვის ხანგრძლივად დააჭირეთ3წმ-ის განმავლობაში.

2 **ტემპერატურის ინდიკატორები**

3 **Adjust ღილაკი**
დააჭირეთ ტემპერატურის დასარეგულირებლად. აირჩიეთ პარამეტრიდან1-დან (ყველაზე თბილი) 5- მდე (ყველაზე ცივი). საშუალო რეჟიმი ყველაზე ოპტიმალურია.

4.1 ღია კარის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი

თუ მოწყობილობის კარი 60წამით ღია დარჩება, ხმოვანი სიგნალი ჩაირთვება.

დააჭირეთAdjustღილაკს სიგნალის დროებით შესაჩერებლად. 30 წუთის შემდეგ ხმოვანი სიგნალი კვლავ ჩაირთვება.

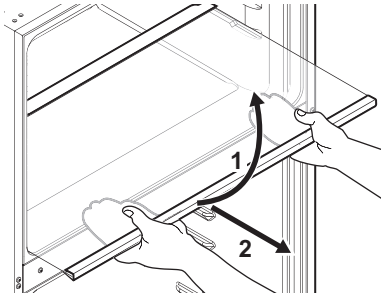
გამაფრთხილებელი სიგნალი შეწყდება კარის დახურვის შემდეგ.

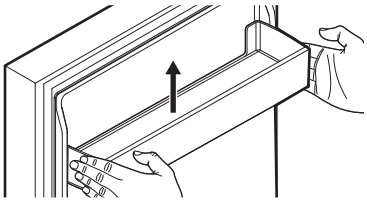
5. ყოველდღიური გამოყენება

ⓘ მოცემული მაცივარი არ არის გათვალისწინებული საკვების გასაყინად.

ⓘ მოწყობილობა განსხვავდება მოდელის მიხედვით.

5.1 თაროების განთავსება





ⓘ სიფრთხილით მოეპყარით მინის ნაწილებს და კარის ურნებს. არ გაკაწროთ, არ დააწვათ ისინი და არ დააზიანოთ ტემპერატურის უეცარი ცვლილებებით.. მინის პანელები არ გარეცხოთ ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.

5.2 უჯრების ამოღება

უჯრების ამოსაღებად:

1. ბოლომდე გააღეთ კარი.
2. მოქაჩეთ უჯრას მანამდე, სანამ არ გაჩერდება.
3. ასწიეთ წინა მხარე და გამოწიეთ უჯრა.

უჯრების დასამონტაჟებლად, შეასრულეთ ზემოთ მოცემული ნაბიჯების საპირისპირო პროცედურა.

5.3 ტემპერატურის ინდიკატორი

თუკი ნაჩვენებია OK (A), ახალი საკვები მოათავსეთ სიმბოლოთი მითითებულ არეში. სხვა შემთხვევაში (B), დაიცადეთ სულ მცირე 12 სთ და კვლავ შეამოწმეთ. თუ მაინც ვერ მოხერხდება OK (B)-ის მიღება, დააყენეთ პარამეტრები შედარებით დაბალ ტემპერატურაზე.



6. მინიშნებები და რჩევები

6.1 რჩევები ენერგიის ეკონომიასთან დაკავშირებით

- კონფიგურაცია, რომლის დროსაც მოწყობილობის ქვედა ნაწილში განლაგებული უჯრები და თაროები თანაბრადაა განაწილებული, უზრუნველყოფს ყველაზე მაღალ ენერგოეფექტურობას. კარზე განლაგებული ჭურჭლის მდებარეობა არ ახდენს ზემოქმედებას ენერგიის ხარჯზე.
- არ გახსნათ კარი ხშირად და არ დატოვოთ ღია საჭიროზე დიდ ხანს.
- არ დააყენოთ ზედმეტად მაღალი ტემპერატურა გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც ამას მოითხოვს საკვების მახასიათებლები.
- არაფერი დააფაროთ ვენტილაციის გისოსებს ან უჯრებს.

6.2 რჩევები საკვების მაცივარში შენახვასთან დაკავშირებით

- კარგი ტემპერატურული პარამეტრი, რომელიც უზრუნველყოფს ახალი საკვების შენახვას, არის ტემპერატურა, რომელიც არის +4°C-ის ტოლი ან მასზე ნაკლები.
- ყოველთვის გამოიყენეთ დახურული კონტეინერები სითხეებისა და საკვებისთვის იმისთვის, რომ განყოფილებაში არ იყოს საკვების და არასასიამოვნო სუნი.
- მომზადებულ და უმი საკვების ჯვარედინი დაბინძურების თავიდან ასაცილებლად, დააფარეთ მომზადებულ საკვებს და შეინახეთ უმი საკვებისგან ცალკე.
- ხორცი შეფუთეთ და მოათავსეთ ბოსტნეულის უჯრის ზემოთ არსებულ შუშის თაროზე.
- გაალღვეთ საკვები მაცივარში.
- არ ჩადოთ ცხელი საკვები მოწყობილობაში.
- გაასუფთავეთ ხილი და ბოსტნეული და მოათავსეთ შესაბამის უჯრაში (ბოსტნეულის უჯრა).
- ეგზოტიკურ ხილს ნუ შეინახავთ მაცივარში.
- ნუ შეინახავთ მაცივარში ისეთ ბოსტნეულს, როგორიცაა პომიდორი, კარტოფილი, ხახვი და ნიორი.
- მაცივარში მოთავსებამდე, ბოთლებს დაახურეთ თავსახური.

7. მოვლა და დასუფთავება

ⓘ ნებისმიერი შეკეთებითი ოპერაციის განხორციელებამდე, გათიშეთ მოწყობილობა კვების ქსელიდან.

პირველ გამოყენებამდე ინტერიერი და ყველა აქსესუარი გაწმინდეთ ნელთბილი წყლითა და ნეიტრალური საპნით, შემდეგ გაამშრალეთ. რეგულარულად გაწმინდეთ მოწყობილობა და კარის შუასადებები.

გაწმინდეთ მართვის პანელი ნამიანი ტილოთი და გაამშრალეთ რბილი ტილოთი. არ გამოიყენოთ სარეცხი საშუალებები.

რეგულარულად გაწმინდეთ წყლის გალღობის დრენაჟის ხვრელი.

სამონტაჟო კომპლექტიდან პლასტმასის სადრენაჟე ხვრელის საცობი ჩადეთ მაცივრის განყოფილების ქვედა ნაწილში არსებულ სადრენაჟე ხვრელში. არ გადააგდოთ ეს ნაწილი. ეს ხელს უშლის წყლის ან ჭუჭყის შეღწევას სადრენაჟე ხვრელში.

ⓘ არ გარეცხოთ აქსესუარები და მოწყობილობის ნაწილები ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.

8. პრობლემის აღმოფხვრა

მოწყობილობა არ მუშაობს.

- სწორად ჩასვით ქსელის შტეკერი როზეტში.
- ჩართეთ მოწყობილობა.
- შეამოწმეთ, მუშაობს თუ არა ავტომატური ამომრთველი და მცველი.

მოწყობილობის ტემპერატურა არადამაკმაყოფილებელია.

- დაარეგულირეთ ტემპერატურა.
- კარი სწორად დახურეთ.

მოწყობილობა ჩაირთვება და გამოირთვება.

- კარი სწორად დახურეთ.
- შეამოწმეთ კარის შუასადებები.

მოწყობილობა ხმაურიანია ან ვიბრირებს.

- გაასწორეთ მოწყობილობა.
- შეამოწმეთ მოწყობილობის უკანა მხარე. დარწმუნდით, რომ იგი კედელს არ ეხება.

წყალი იატაკზე იღვრება.

- სწორად მოათავსეთ გალღობის წყლის უჯრა და მილი.

საყინულეში ძლიერი ყინვა წარმოიქმნება.

- კარი სწორად დახურეთ.
- შეამოწმეთ ჰაერის გამოსასვლელები.

მოწყობილობის გვერდითა პანელები ცხელია.

- ეს ნორმას წარმოადგენს. გვერდით პანელებთან შეხების საჭიროების შემთხვევაში გამოიყენეთ სითბოს მდგრადი ხელთათმანები.

მოწყობილობის კარი სათანადოდ არ იხურება.

- გაასწორეთ მოწყობილობა.
- კარი სწორად გადააბრუნეთ.
- სწორად ჩადეთ თაროები.
- შეამოწმეთ კარის შუასადებები.

ⓘ დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს თუ პრობლემა არ აღმოიფხვრა ან ნათურის ან კარის შუასადებების გამოსაცვლელად.

9. ტექნიკური მონაცემები

ტექნიკური ინფორმაცია მოყვანილია ტექნიკური მონაცემების ფირფიტაზე მოწყობილობის შიდა მხარეს და ენერგიის ეტიკეტზე.

მხოლოდ შვეიცარიისთვის

ძაბვა: 220-240 ვ

სიხშირე: 50 ჰც

მხოლოდ ევროკავშირისთვის

დანადგართან ერთად მოწოდებულ ეტიკეტზე არსებული QR კოდი წარმოადგენს ვებ ბმულს დანადგარის შესრულებასთან დაკავშირებული ინფორმაციისათვის EU EPREL მონაცემთა ბაზაში. შეინახეთ ენერგიის ეტიკეტი საცნობაროდ მომხმარებლის სახელმძღვანელოსთან ერთად და დანადგართან ერთად მოწოდებულ სხვა დოკუმენტაციასთან ერთად. ასევე შესაძლებელია ამავე ინფორმაციის ნახვა EPREL-ში ბმულის *https://eprel.ec.europa.eu*, მოდელის სახელის და პროდუქტის ნომრის გამოყენებით, რომლის ნახვაც შეგიძლიათ მოწყობილობის ტექნიკური მონაცემების ფირფიტაზე. იხილეთ ვებ-ბმული *www.theenergylabel.eu* დეტალური ინფორმაციისათვის ენერგეტიკული მარკირების შესახებ.

მხოლოდ გაერთიანებული სამეფოსთვის

დანადგართან ერთად მოწოდებულ ეტიკეტზე არსებული QR კოდი წარმოადგენს ვებ-ბმულს დანადგარის წარმადობასთან დაკავშირებულ ინფორმაციაზე. შეინახეთ ენერგიის ეტიკეტი საცნობაროდ მომხმარებლის სახელმძღვანელოსთან ერთად და დანადგართან ერთად მოწოდებულ სხვა დოკუმენტაციასთან ერთად.

10. ინფორმაცია ტესტირების დაწესებულებებისთვის

ნებისმიერი EcoDesign ვერიფიკაციისთვის მოწყობილობის მონტაჟი და მომზადება უნდა შეესაბამებოდეს:

UK	BS EN 62552
EU, შვეიცარია, ისრაელი	EN 62552
ავსტრალია	IEC 62552
სამხრეთ აფრიკა	SANS 62552
UAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

ვენტილაციის მოთხოვნები, ღრმულის ზომები და უკანა ნაწილის დაშორების მანძილი მითითებულია მოცემული მომხმარებლის სახელმძღვანელოს თავში „მონტაჟი“. ნებისმიერი დამატებითი ინფორმაციისათვის, მათ შორის, დატვირთვის გეგმებთან დაკავშირებით, დაუკავშირდით მწარმოებელს.

11. გარემოსდაცვითი საკითხები

საჭიროა მასალების გადამუშავება, თუ პროდუქტზე გამოსახულია სიმბოლო ♺. გადამუშავებისთვის შესაფუთი მასალა მოათავსეთ შესაბამის კონტეინერში. დაგვეხმარეთ გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობის დაცვაში ელექტრული და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების გადამუშავებით.

მოწყობილობა, რომელზეც გამოსახულია სიმბოლო 🗑 არ უნდა გადააგდოთ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. დააბრუნეთ პროდუქტი თქვენს ადგილობრივ გადასამუშავებელ ობიექტში ან დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ სამსახურს.

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ... **12**
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....**14**
3. РАЗМЕЩЕНИЕ ПРИБОР..... **16**
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....**17**
5. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....**17**
6. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ..... **18**
7. УХОД И ОЧИСТКА.....**18**
8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....**19**
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....**19**
10. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ... **19**
11. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ..... **20**

1. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с прилагаемой к нему инструкцией. Изготовитель не несет ответственности за любые травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните эту инструкцию в безопасном и доступном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать изделие и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией. Детям в возрасте от трех до восьми лет, а также лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья разрешается загружать и разгружать прибор при условии надлежащего инструктажа. Детям младше трех лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор взрослых.

- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте их надлежащим образом.

1.2 Общая безопасность

- Этот прибор предназначен только для хранения продуктов питания и напитков.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.
- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных жилых помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- Во избежание загрязнения продуктов соблюдайте следующие инструкции:
  - не оставляйте дверцу открытой на долгое время;
  - регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищей и доступными частями систем слива;
  - при хранении в холодильнике сырых мяса и рыбы подбирайте им подходящие контейнеры так, чтобы они не касались других продуктов и не закапывали их.
- ВНИМАНИЕ! Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или во встроенной конструкции.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- ВНИМАНИЕ! Не повреждайте контур холодильника.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте электроприборы в отделениях для хранения продуктов, если они не

рекомендованы производителем.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду и пар.
- Протрите прибор мягкой влажной тканью. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.
- При оставлении прибора пустым в течение длительного времени выключите его, разморозьте, очистите, вытрите и оставьте дверцу открытой во избежание образования плесени внутри прибора.
- Не используйте прибор для хранения взрывоопасных веществ, таких как аэрозольные баллоны с взрывоопасным газом-вытеснителем.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

⚠ **ВНИМАНИЕ!**
Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом.

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не эксплуатируйте прибор до его установки в мебель, в которую он должен быть встроен, в целях соблюдения мер безопасности.
- Следуйте отдельным инструкциям по установке прибора и перевешиванию дверцы, размещенным на нашем вебсайте.
- Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Убедитесь, что вокруг прибора имеется циркуляция воздуха.
- При первом запуске или после перевешивания дверцы подождите не менее 4 часов, прежде чем подключать прибор к сети электропитания. Это позволит маслу стекать обратно в компрессор.
- Перед выполнением любой операции с прибором (например, перевешивание дверцы) выньте вилку из сетевой розетки.
- Не устанавливайте прибор рядом с радиаторами или плитами, духовыми шкафами или варочными панелями, если иное не указано в инструкциях по установке.
- Не подвергайте прибор воздействию дождя.
- Не устанавливайте прибор под прямые солнечные лучи.
- Не устанавливайте прибор в слишком влажных или холодных местах.
- При перемещении прибора поднимите его передний край, чтобы не поцарапать пол.

- При перевешивании дверцы прибора обеспечьте защиту пола от царапин.

2.2 Подключение к электросети

⚠ ВНИМАНИЕ!
Существует риск пожара и поражения электрическим током.

⚠ ВНИМАНИЕ!
При выборе места установки прибора убедитесь, что шнур электропитания не зажат и не поврежден.

⚠ ВНИМАНИЕ!
Не используйте разветвители и удлинители кабелей.

- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют характеристикам электросети.
- Прибор должен быть заземлен.
- Включайте прибор только в правильно установленную электрическую розетку с контактом заземления.
- Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрические компоненты (например, вилку сетевого шнура, сетевой кабель, компрессор). Обратитесь в авторизованный сервисный центр или к электрику для замены электрических компонентов.
- Сетевой кабель должен оставаться ниже уровня сетевого штекера.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только в конце установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке сетевого шнура есть свободный доступ.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за вилку сетевого шнура.

2.3 Использование

⚠ ВНИМАНИЕ!
Существует риск получения травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.


Прибор содержит горючий газ изобутан (R600a). Это природный газ, безвредный для окружающей среды. Следите за тем, чтобы не повредить контур холодильника, содержащий изобутан.

- Не вносите изменения в конструкцию данного прибора.
- Любое использование встраиваемого изделия в качестве отдельно стоящего строго запрещено.
- Прибор предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды в диапазоне от 10°C до 38°C. Надлежащая работа прибора может быть гарантирована только в пределах указанного диапазона температур.
- Не помещайте в прибор электроприборы (например, мороженицы), если их производителем не указано, что подобное применение допустимо.
- При повреждении контура холодильника убедитесь, что в помещении нет пламени и источников возгорания. Проветрите помещение.
- Не допускайте контакта горячих предметов с пластмассовыми частями прибора.
- Не храните в приборе горючие газы и жидкости.
- Не ставьте на прибор или рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или пропитанные ими предметы.
- Не касайтесь компрессора или конденсатора. Они горячие.
- Не допускайте контакта пищевых продуктов с внутренними стенками отделений прибора.

2.4 Внутреннее освещение

⚠ ВНИМАНИЕ!
Существует опасность поражения электрическим током.

- Данный продукт содержит один или несколько источников света класса энергоэффективности G.

- О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: эти лампы рассчитаны на работу в бытовых приборах в условиях экстремально высокой температуры, вибрации и влажности или предназначены для отображения информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.

2.5 Уход и очистка

⚠ ВНИМАНИЕ!

Существует риск повреждения прибора или получения травмы.

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- В блоке охлаждения содержатся углеводороды. Техническое обслуживание и зарядка блока должны выполняться только квалифицированным специалистом.

2.6 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный ремонт или ремонт, произведенный не на профессиональном уровне может сказаться на безопасности прибора, а гарантийные обязательства могут потерять силу.
- Следующие запасные части доступны в течение не менее 7 лет после снятия модели с производства: термостаты, термодатчики, печатные платы, источники света, дверные ручки, дверные петли, поддоны, противни и корзины. Дверные уплотнители доступны в течение не менее 10 лет после снятия модели с производства. Продолжительность может быть больше в вашей стране. Для получения дополнительной информации посетите наш веб-сайт.
- Обратите внимание, что ряд данных запасных частей доступен только для профессиональных бюро ремонта, и что не все запасные части подходят ко всем моделям.

2.7 Утилизация

⚠ ВНИМАНИЕ!

Существует опасность получения травм или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите дверцу, чтобы предотвратить риск ее запирания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.
- Содержимое холодильного контура и изоляционные материалы данного прибора не вредят озоновому слою.
- Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Не повреждайте часть узла охлаждения, которая находится рядом с теплообменником.

3. РАЗМЕЩЕНИЕ ПРИБОР

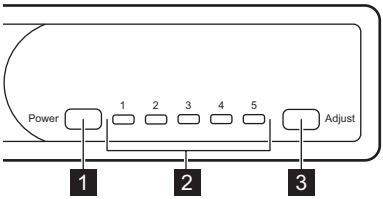
3.1 Выравнивание

При установке прибора убедитесь, что он стоит ровно. Это достигается с помощью двух регулируемых ножек, расположенных спереди внизу.

3.2 Перевешивание дверцы

Описание порядка установки и перевешивания дверцы приведено в отдельной инструкции.

4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1 **Кнопка Power**
Нажмите и удерживайте в течение 3 сек для включения/выключения прибора.

2 **Индикаторы температуры**

3 **Кнопка Adjust**
Нажмите для регулировки температуры. Выберите настройку от 1 (самая высокая) до 5 (самая низкая). Средний уровень является наиболее оптимальным.

4.1 Предупреждение об открытой дверце

Если дверца прибора остается открытой в течение 60 секунд, включается звуковой сигнал.

Нажмите кнопку Adjust для временного отключения звука. Через 30 минут звуковой сигнал включится снова.

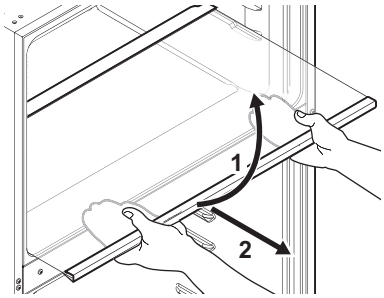
После закрывания дверцы сигнализация выключается.

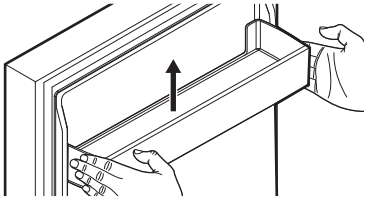
5. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ⓘ Данный холодильный прибор не предназначен для замораживания пищевых продуктов.

ⓘ Оборудование различается в зависимости от модели.

5.1 Размещение полок





ⓘ Соблюдайте осторожность при обращении со стеклянными деталями и полочками на дверцах. Не царапайте их и не подвергайте напряжению или резким перепадам температуры. Не мойте стеклянные детали в посудомоечной машине.

5.2 Извлечение ящиков

Для извлечения ящиков:

1. Полностью откройте дверцу.
2. Полностью выдвиньте ящик.
3. Приподнимите переднюю часть и вытяните ящик.

Для установки ящиков выполните описанные действия в обратном порядке.

5.3 Индикатор температуры

Если отображается сообщение OK (A), размещайте свежие продукты в зоне холо-

дильника, обозначенной символом. Если сообщение не отображается (B), подождите не менее 12 ч и проверьте еще раз. В случае отсутствия сообщения OK (B), установите более низкую температуру.



6. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

6.1 Рекомендации по экономии электроэнергии

- Конфигурация, предусматривающая установку выдвижных ящиков в нижнюю часть прибора и равномерное распределение полок, обеспечивает наиболее эффективный расход энергии. Расположение дверных полок не влияет на энергопотребление.
- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше необходимого.
- Не устанавливайте слишком высокую температуру, если только этого не требуют свойства хранящихся продуктов.
- Не закрывайте вентиляционные прорези или отверстия.

6.2 Рекомендации по охлаждению продуктов

- Оптимальной для сохранения свежих продуктов является температура, равная или не превышающая +4°C.
- Всегда храните жидкости и продукты в закрытых контейнерах во избежание появления в отделении сильных или неприятных запахов.
- Во избежание загрязнения приготовленных и сырых продуктов накрывайте приготовленные продукты и отделяйте их от сырых.
- Мясо следует упаковать и хранить на стеклянной полке, расположенной над ящиком для овощей.
- Размораживайте продукты внутри холодильника.
- Не помещайте в прибор горячие продукты.
- Очистите фрукты и овощи и выложите их в специальный ящик (ящик для овощей).
- Не храните экзотические фрукты в холодильнике.
- Не храните в холодильнике такие овощи, как помидоры, картофель, лук и чеснок.
- Закрывайте бутылки, прежде чем поместить их в холодильник.

7. УХОД И ОЧИСТКА

ⓘ Перед выполнением каких-либо операций по техническому обслуживанию отключите прибор от электросети.

Перед первым использованием очистите внутреннюю камеру прибора и аксессуары теплой водой с добавлением нейтрального моющего средства, а затем вытрите их насухо. Регулярно очищайте прибор и уплотнители дверцы.

Очистите панель управления влажной тканевой салфеткой и вытрите ее насухо мягкой салфеткой. Не используйте моющие средства.

Регулярно очищайте отверстие слива талой воды.

Вставьте пластиковую пробку сливного отверстия из монтажного комплекта в сливное отверстие в нижней части холодильника. Не выбрасывайте эту деталь. Она защищает от попадания воды или грязи в сливное отверстие.

ⓘ Не мойте аксессуары и детали прибора в посудомоечной машине.

8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор не работает.

- Правильно вставьте вилку кабеля в сетевую розетку.
- Включите прибор.
- Проверьте, исправны ли автоматический выключатель и предохранитель.

Неприемлемая температура в приборе.

- Отрегулируйте температуру.
- Как следует закройте дверцу.

Прибор включается и выключается.

- Как следует закройте дверцу.
- Проверьте уплотнение дверцы.

Прибор работает шумно или вибрирует.

- Выровняйте прибор.
- Проверьте заднюю стенку прибора. Убедитесь, что она не касается стены.

Капли воды на полу.

- Правильно разместите лоток для оттаявшей воды с трубкой.

В морозильном отделении образуется много наледи.

- Как следует закройте дверцу.
- Проверьте вентиляционные отверстия.

Боковые стенки прибора сильно нагреваются.

- Это нормально. При необходимости прикосновения к боковым панелям пользуйтесь термостойкими перчатками.

Дверца неправильно закрыта.

- Выровняйте прибор.
- Правильно перенавесьте дверцу.
- Правильно вставьте полки.
- Проверьте уплотнение дверцы.

ⓘ Если проблема не устранена или вам необходимо заменить лампу или уплотнение дверцы, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Технические данные указаны на табличке с техническими данными, расположенной на внутренней стенке прибора, и на этикетке энергоэффективности.

Только для Швейцарии

Напряжение: 220–240 В

Частота: 50 Гц

Только для ЕС

QR-код на этикетке энергоэффективности, прилагающейся к прибору, содержит вебссылку на страницу с информацией о производительности прибора, приведенной в базе данных EU EPREL. Сохраните этикетку для справки наряду с руководством пользователя и другими документами, предоставленными вместе с прибором. Эту информацию также можно найти в базе данных EPREL, доступной по ссылке *https://eprel.ec.europa.eu*, по наименованию модели и номеру изделия, приведенным на табличке с техническими данными прибора. Подробные сведения об этикетке энергоэффективности приведены по ссылке *www.theenergylabel.eu*.

Только для Великобритании

QR-код на этикетке энергоэффективности, прилагающейся к прибору, содержит вебссылку на страницу с информацией о производительности прибора. Сохраните этикетку для справки наряду с руководством пользователя и другими документами, предоставленными вместе с прибором.

10. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Установка и подготовка прибора к тестированию для проверки на соответствие стандартам экологизации должны отвечать требованиям:

UK	BS EN 62552
ЕС, Швейцария, Израиль	EN 62552
Австралия	IEC 62552
Южная Африка	SANS 62552
ОАЭ	UAE.S 5010-3:2022

GCC	SASO-2892_2018

Требования к вентиляции, размерам ниши и минимальным зазорам сзади прибора должны соответствовать перечню, приведенному в главе «Установка» Руководства пользователя. За любой дополнительной информацией, включая схемы загрузки, обращайтесь к производителю.

11. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом следует сдавать на переработку ♺Поместите элементы упаковки в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Сдавая электрические и электронные приборы на переработку, вы вносите свой вклад в защиту окружающей среды и здоровья человека. Не утилизируйте приборы, помеченные символом с бытовыми отходами. Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

1. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ..... **21**
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ..... **23**
3. РОЗМІЩЕННЯ ПРИЛАДУ..... **25**
4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ..... **25**
5. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ..... **25**
6. ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ..... **26**
7. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ..... **27**
8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ..... **27**
9. ТЕХНІЧНІ ДАНІ..... **27**
10. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ДОСЛІДНИЦЬКИХ УСТАНОВ..... **28**
11. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ..... **28**

1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу уважно ознайомтеся з наданими інструкціями. Виробник не несе відповідальності за травми чи збитки, спричинені неправильним установленням або використанням. Інструкції слід зберігати в безпечному й доступному місці для використання в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом лише під наглядом, або за умови попереднього отримання інструкцій з безпечного користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків. Дітям віком від 3 до 8 років та особам із дуже великими та складними вадами дозволяється завантажувати та розвантажувати прилад за умови, що вони пройшли належний інструктаж. Не слід залишати дітей до 3 років поблизу приладу без постійного нагляду.
- Слідкуйте за тим, щоб діти не бавилися із цим приладом.
- Чищення або обслуговування приладу дітьми дозволяється лише під наглядом.
- Тримайте усі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте їх належним чином.

1.2 Загальна безпека

- Цей прилад призначений лише для зберігання продуктів і напоїв.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах у приміщенні.
- Цей прилад можна використовувати в офісах, готельних номерах, напівготелях, приміщеннях для фермерського туризму та інших подібних приміщеннях, де застосування цього приладу не перевищує (середній) рівень побутового користування.
- Щоб уникнути зараження їжі, дотримуйтеся наступних правил:
  - не відкривайте дверцята на тривалий час;
  - регулярно очищуйте поверхні, які можуть контактувати з продуктами харчування та відкритими системами дренажу;
  - зберігайте сире м'ясо і рибу у відповідних контейнерах у холодильнику таким чином, аби вони не торкалися та не капали на інші продукти.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У шафі чи конструкції, в яку вбудовано прилад, вентиляційні отвори повинні бути незаблокованими.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для прискорення процесу розморожування використовуйте лише рекомендовані виробником механічні пристрої чи інші засоби.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте пошкодження контуру циркуляції холодоагенту.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте електричні приладі всередині відділень для зберігання продуктів, якщо це не передбачене виробником.
- Не використовуйте пароочищувачі та водяні розпилювачі для очищення приладу.
- Витріть прилад м'якою вологою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні мийні засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.
- Якщо прилад буде залишено порожнім на тривалий час, слід вимкнути, розморозити, очистити, висушити його та залиши-

ти дверцята відчиненими з метою уникнення цвілі у приладі.
- Не зберігайте в цьому приладі вибухонебезпечні речовини, такі як аерозольні балончики з паливом.
- Щоб уникнути небезпеки в разі пошкодження електричного кабелю, його заміну має здійснювати представник виробника чи його авторизованого сервісного центру або інша кваліфікована особа.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Встановлення

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Встановлювати цей прилад повинен лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Не користуйтеся приладом, доки його не буде безпечно встановлено у вбудовану конструкцію.
- Дотримуйтеся окремих інструкцій щодо встановлення приладу та перевішування дверцят на інший бік, доступних на нашому вебсайті.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Забезпечте вільну циркуляцію повітря навколо приладу.
- Під час першої установки або після перевішування дверцят на інший бік зачекайте принаймні 4 години, перш ніж підключати прилад до живлення. Це необхідно для того, щоб масло могло зібратися назад у компресор.
- Перш ніж виконувати будь-які операції на приладі (наприклад, перевішування дверцят на інший бік), витягніть вилку з електричної розетки.
- Не встановлюйте прилад поблизу радіаторів, плит, духових шаф або варильних поверхонь, якщо інше не зазначено в інструкції зі встановлення.
- Встановлюйте прилад там, де на нього не потраплятиме дощ.
- Не встановлюйте прилад під прямим сонячним світлом.
- Не встановлюйте прилад у місцях з високою вологістю або низькою температурою.
- Пересуваючи прилад, піднімайте його за передній край, щоб не подряпати підлогу.
- Захистіть підлогу від подряпин під час перевішування дверцят приладу на інший бік.

2.2 Підключення до електромережі

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
При розміщенні приладу переконайтеся, що шнур живлення не затиснуто і не пошкоджено.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Не використовуйте розгалужувачі та подовжувачі.

- Переконайтеся в тому, що параметри на табличці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електроживлення від мережі.
- Прилад повинен бути заземленим.
- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
- Якщо розетку не заземлено, заземліть прилад окремо відповідно до чинних нормативних вимог, проконсультувавшись із кваліфікованим електриком.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити електричні компоненти (наприклад, електричну вилку, кабель живлення,

компресор). Для заміни електричних компонентів слід звернутися до авторизованого сервісного центру або до електрика.
- Кабель живлення повинен знаходитися нижче рівня електричної вилки.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад з мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.

2.3 Користування

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування, опіків, ураження електричним струмом і пожежі.



У приладі міститься легкозаймистий газ (ізобутан (R600a)) — природний газ з високим рівнем екологічності. Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту, що містить ізобутан.

- Не змінюйте технічні специфікації приладу.
- Суворо забороняється використання вбудовуваного виробу окремо.
- Цей прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 10°C до 38°C. Зазначений діапазон температур гарантує правильну роботу приладу.
- Не кладіть на прилад електричні пристрої (наприклад, морозивниці), якщо це не передбачено виробником.
- У разі пошкодження контуру циркуляції холодоагенту переконайтеся в тому, що в приміщенні немає полум'я та джерел займання. Провітріть приміщення.
- Не допускайте, щоб гарячі предмети торкалися пластикових частин приладу.
- Не зберігайте в приладі займисті гази та рідини.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.
- Не торкайтеся компресора або конденсатора. Вони гарячі.
- Не допускайте контакту продуктів із внутрішніми стінками відділень приладу.

2.4 Внутрішня підсвітка

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Небезпека враження електричним струмом.

- Цей продукт містить одне або кілька джерел світла класу енергоефективності G.
- Щодо ламп у цьому приладі та запасних ламп, що продаються окремо: ці лампи витримують екстремальні умови в побутових приладах, як-от температуру, вібрацію, вологість, або призначені для подання сигналу про робочий стан приладу. Вони не призначені для використання з іншою метою та не придатні для освітлення побутових приміщень.

2.5 Догляд та очищення

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть електричну вилку з розетки.
- У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні. Проводити технічне обслуговування і заправляти прилад повинен лише кваліфікований спеціаліст.

2.6 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Зверніть увагу, що самостійний або непрофесійний ремонт може мати наслідки для безпеки та призвести до втрати гарантії.
- Зазначені нижче запасні частини доступні протягом щонайменше 7 років після припинення випуску моделі: термостати, датчики температури, друковані плати, джерела світла, ручки дверцят, завіси дверцят, лотки та кошики. Ущільнювачі дверцят доступні протягом щонайменше 10 років після припинення випуску моделі. У вашій країні тривалість може бути довшою. Для отримання додаткової інформації відвідайте наш вебсайт.
- Зверніть увагу, що деякі з цих запчастин доступні тільки спеціалістам з ремонту, і

що не всі запчастини стосуються всіх моделей.

2.7 Утилізація

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Існує небезпека травмування або задушення.

- Від'єднайте прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення й викиньте його.
- Зніміть дверцята, щоб запобігти запиранню дітей чи домашніх тварин усередині приладу.
- Контур циркуляції холодоагенту й ізоляційні матеріали приладу є екологічно чистими.
- Ізоляційна піна містить займистий газ. Щоб отримати інформацію про належну утилізацію приладу, слід звернутися до органів муніципальної влади.
- Не пошкоджуйте елементи охолоджувача, що знаходяться поруч із теплообмінником.

Цей продукт по вмісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №139 від 10 березня 2017р.)

3. РОЗМІЩЕННЯ ПРИЛАДУ

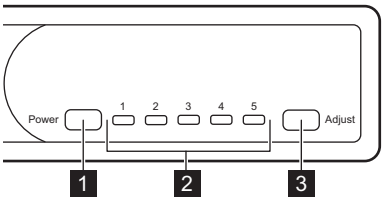
3.1 Вирівнювання

Установлюючи прилад, подбайте про те, щоб він стояв рівно. Цього можна досягти за допомогою двох регульованих ніжок, які знаходяться спереду в нижній частині приладу.

3.2 Установлення дверцят на інший бік

Дивіться окремі інструкції щодо встановлення й перевішування дверцят на інший бік.

4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1 **Кнопка Power**
Натисніть і утримуйте протягом 3 сек, щоб увімкнути/вимкнути пристрій.

2 **Індикатори температури**

3 **Кнопка Adjust**
Натисніть, щоб скоригувати температуру. Виберіть налаштування від 1 (найвище значення) до 5 (найнижче значення). Середнє налаштування є найбільш оптимальним.

4.1 Сигнал попередження про відчинені дверцята

Якщо дверцята приладу залишаються відчиненими протягом 60 секунд, вмикається звуковий сигнал.

Натисніть кнопку Adjust, щоб тимчасово вимкнути звуковий сигнал. Після 30 хвилин звуковий сигнал увімкнеться знову.

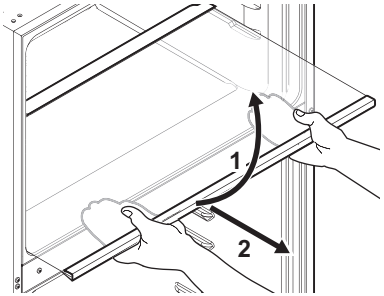
Сигнал вимикається після зачинення дверцят.

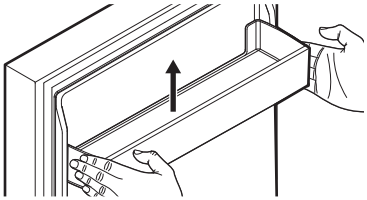
5. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

ⓘ Цей холодильний прилад не призначений для заморожування продуктів.

ⓘ Обладнання залежить від моделі.

5.1 Розташування полиць





ⓘ Обережно поводьтеся зі скляними деталями та контейнерами на дверцятах. Не дряпайте, не стискайте й не піддавайте їх різким перепадам температури. Не мийте скляні деталі в посудомийній машині.

5.2 Виймання шухляд

Щоб вийняти шухляди:

1. Повністю відкрийте дверцята.
2. Максимально витягніть шухляду.
3. Підніміть передню частину і витягніть шухляду назовні.

Для встановлення на місце, виконайте ті ж дії в зворотньому порядку.

5.3 Індикатор температури

Якщо відображається OK (A), покладіть свіжі продукти в зону, позначену символом. Якщо ні (B), зачекайте принаймні 12 год та перевірте ще раз. Якщо все ще не OK (B), встановіть нижчу температуру.



6. ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ

6.1 Поради щодо енергозбереження

- Конфігурація, коли шухляди розташовані в нижній частині приладу, а полиці рівномірно розподілені, забезпечує найефективніше споживання енергії. Положення кошиків на дверцятах не впливає на споживання енергії.
- Не відчиняйте часто дверцята й не залишайте їх відчиненими довше, ніж це необхідно.
- Не встановлюйте занадто високу температуру, якщо цього не вимагають характеристики продуктів.
- Не накривайте вентиляційні отвори та решітку.

6.2 Рекомендації щодо зберігання продуктів у холодильнику

- Оптимальним налаштуванням температури, що забезпечує збереження свіжих продуктів, є +4°C або нижче.
- Рідини та продукти тримайте в закритих контейнерах, щоб уникнути розповсюдження запахів у камері.
- Щоб уникнути перехресного забруднення готових і сирих продуктів, накривайте приготовлені страви й тримайте їх окремо від сирих продуктів.
- Загорніть і покладіть м'ясо на скляну поличку над шухлядою для овочів.
- Розморожуйте продукти всередині холодильника.
- Не ставте гарячі страви в прилад.
- Помийте фрукти та овочі і помістіть у спеціальну шухляду (шухляду для овочів).

- Не зберігайте екзотичні фрукти в холодильнику.
- Не зберігайте в холодильнику такі овочі, як помідори, картопля, цибуля та часник.
- Закрийте пляшки, перш ніж поставити їх у холодильник.

7. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ

ⓘ Перш ніж виконувати будь-які операції з технічного обслуговування, відключіть прилад від мережі живлення.

Перед першим використанням очистьте прилад зсередини, включно з усіма аксесуарами, ледь теплою водою з нейтральним милом, а потім висушіть. Регулярно очищуйте обладнання та ущільнювачі дверцят.

Протріть панель керування вологою ганчіркою та висушіть її м'якою тканиною. Не використовуйте мийні засоби.

Регулярно очищуйте злив розталої води.

Вставте пластикову пробку зливного отвору з монтажного комплекту в отвір в нижній частині холодильника. Не викидайте цю частину. Вона запобігає потраплянню води або бруду в зливний отвір.

ⓘ Не мийте аксесуари й деталі приладу в посудомийній машині.

8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Прилад не працює.

- Правильно вставте вилку в розетку живлення.
- Увімкніть прилад.
- Перевірте, чи справні автоматичний вимикач і запобіжник.

Температура приладу незадовільна.

- Налаштуйте температуру.
- Правильно закрийте дверцята.

Прилад увімкнений і вимкнений.

- Правильно закрийте дверцята.
- Перевірте ущільнювач дверцят.

Прилад гучний або вібрує.

- Вирівняйте прилад.
- Перевірте задню частину приладу. Переконайтеся, що вона не торкається стіни.

Краплі води на підлозі

- Правильно розмістіть піддон і трубку для розталої води.

У морозильнику утворюється сильний іній.

- Правильно закрийте дверцята.
- Перевірте випускні отвори для повітря.

Бічні стінки приладу гарячі.

- Це нормальне явище. Якщо вам доведеться торкатися бічних панелей, користуйтеся термостійкими рукавичками.

Дверцята не закриваються належним чином.

- Вирівняйте прилад.
- Переставте дверцята правильно.
- Вставте полиці правильно.
- Перевірте ущільнювач дверцят.

ⓘ Зверніться до авторизованого сервісного центру, якщо проблема не зникає або для заміни лампочки й ущільнювачів дверей.

9. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Технічну інформацію наведено на табличці з технічними даними всередині приладу й на етикетці з параметрами енергоефективності.

Тільки для Швейцарії

Напруга: 220–240 В

Частота: 50 Гц

Тільки для ЄС

QR-код на етикетці з параметрами енергоефективності, що постачається з приладом, містить посилання на інформацію стосовно продуктивності приладу в базі даних EU EPREL. Зберігайте етикетку з параметрами енергоефективності для довідки разом із інструкцією з експлуатації та всіма іншими документами, що надаються з цим приладом. За посиланням *https://eprel.ec.europa.eu* і назвою моделі та номером виробу, які зазначено на табличці з технічними даними приладу, можна також знайти ту ж саму інформацію в базі даних EPREL. Докладніше про етикетки з параметрами енергоефективності див. за посиланням *www.theenergylabel.eu*.

Тільки для Великої Британії

QR-код на етикетці з даними енергоефективності, що постачається з приладом, містить веб-посилання на інформацію про продуктивність приладу. Зберігайте етикетку з параметрами енергоефективності для довідки разом із інструкцією з експлуатації та всіма іншими документами, що надаються з цим приладом.

10. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ДОСЛІДНИЦЬКИХ УСТАНОВ

Встановлення й підготування приладу для будь-якої перевірки за програмою EcoDesign мають відповідати вимогам стандарту:

UK	BS EN 62552
ЄС, Швейцарія, Ізраїль	EN 62552
Австралія	IEC 62552
Південна Африка	SANS 62552
OAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Вимоги щодо вентиляції, розмірів ніші та мінімальної відстані до стіни повинні відповідати зазначеним у Розділі «Встановлення» цієї Інструкції з експлуатації. Для отримання додаткової інформації, включно з планами завантаження, зверніться до виробника.

11. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені символом ♺. Викидайте упаковку у відповідні контейнери для її переробки. Зробіть свій внесок у захист довкілля і здоров'я людей шляхом здачі на переробку електричних та електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені символом разом із побутовими відходами. Передайте виріб на підприємство для повторної переробки або зверніться до місцевої влади.